

# Testing Accommodations Guide 2024-25 School Year

A Guide to the Selection and Identification of Accessibility Features and Accommodations on District of Columbia Statewide Assessments for Students with Disabilities and English Learners

## Contents

introduction	చ
Overview of District of Columbia Statewide Assessments	4
System of Accessibility Features and Accommodations for Statewide Assessments in the District of Columbia	5
The Decision-Making Process	7
Test Administration and Implementation of Testing Accommodations	7
Part I: Accommodations for Students with Disabilities	8
Required Documentation of Testing Accommodations for Students with Disabilities	8
Testing Accommodations Available to Students with Disabilities in the District of Columbia	8
Table 1: Setting Accommodations	9
Table 2: Timing and Scheduling Accommodations	10
Table 3: Presentation Accommodations	12
Table 4: Response Accommodations	23
Part II: Accommodations for English Learners	30
Eligibility for English Learner Accommodations	30
Testing Accommodations Available to English Learners in the District of Columbia	30
Table 5: Accommodations for English Learners	311
APPENDIX A: DC CAPE Assessment Accommodations or Accessibility Features Items Not Available fo Selection as an Accommodation on the IEP	
APPENDIX B: ACCESS for ELLs Assessment Accommodations or Accessibility Features Items Not Avail for Selection as an Accommodation on the IEP for English Learners with Disabilities	
APPENDIX C: Word-to-Word Dictionaries Permitted During Assessment Administration	378

#### Introduction

The Office of the State Superintendent of Education (OSSE) supports the use of appropriate testing accommodations for all District of Columbia students with disabilities (SWDs), English learners (ELs) and ELs with disabilities. The 2024-25 Testing Accommodations Guide (TAG) was created to ensure that:

- Participation in assessments for SWDs and ELs is consistent in all District of Columbia local education agencies (LEAs), schools and programs;
- Appropriate accessibility features are provided to students who need them;
- Appropriate accommodations are provided to all eligible qualified students; and
- Accommodations used in assessment are also used in daily instruction.

The information and requirements described in Part I of this guide apply to SWDs, i.e., students who have an individualized education program (IEP) or a Section 504 plan (504 plan), in all District of Columbia public and public charter schools and to students in nonpublic settings whose education is supported by District of Columbia public funding. Part II of this guide applies to ELs taking content-specific statewide assessments and to ELs taking the WIDA ACCESS for ELLs assessment. Please note that the accommodations for ELs taking content-specific statewide assessments may not be appropriate for the English language proficiency test, because it focuses on language proficiency rather than content area knowledge and skills. ELs with a disability are eligible for both categories of accommodations.

This guide is meant to be a guide for IEP teams, Section 504 teams and EL teams, as it provides an overview of each accommodation, its intended use and eligibility criteria. Additionally, this guide connects each accommodation as listed in students' documentation to its equivalent accommodation, accessibility feature or administrative consideration specific to each DC statewide assessment.

Additional materials and technical assistance are available to help school personnel become more familiar with information presented in this guide and in other associated resources. Please contact the OSSE Office of Assessments for further information at <a href="mailto:OSSE.Assessment@dc.gov">OSSE.Assessment@dc.gov</a> or visit the <a href="mailto:OSSE">OSSE</a> Testing Accommodations website.

#### **Overview of District of Columbia Statewide Assessments**

The District of Columbia administers multiple assessments annually in accordance with District and federal law. These statewide assessments are an important source of data on students' progress and performance relative to the District's educational standards. The District of Columbia administers a system of Next Generation Assessments (NGA) aligned to the <a href="Common Core State Standards">Common Core State Standards</a> (CCSS), <a href="Next Generation Science Standards">Next Generation Science Standards</a> (NGSS) and <a href="English Language Development Standards">English Language Development Standards</a> which have been adopted by the DC State Board of Education. These assessments are also technology- and computer-enhanced. While this shift has been a major transition, it allows students in the District to demonstrate their knowledge in a more accurate and engaging way. Statewide assessments in the District of Columbia include:

- The <u>District of Columbia Comprehensive Assessments of Progress in Education (DC CAPE)</u> in English language arts/literacy (ELA), mathematics, and science
- Multi-State Alternate Assessment (MSAA) in ELA and mathematics
- <u>Dynamic Learning Maps Alternate Assessment (DLM) in science</u>
- WIDA ACCESS for ELLs English Language Proficiency Assessment and WIDA Alternate ACCESS
   Assessment

The **District of Columbia Comprehensive Assessments of Progress in Education (DC CAPE)** is the general statewide assessment system and includes assessments in ELA, mathematics and science. Together, these assessments create a comprehensive system that provides important information on students' progress and proficiency relative to DC's educational standards.

The **Multi-State Alternate Assessment (MSAA)** in ELA and mathematics were developed to ensure that all students with significant cognitive disabilities are able to participate in an assessment that measures what they know and can do in relation to grade-level state content standards. The MSAA is designed to meet the requirements of the Every Student Succeeds Act (ESSA) and Individuals with Disabilities Education Act (IDEA). These laws mandate that all students participate in assessments that measure student achievement on grade-level content standards. As such, SWDs who qualify for the alternate assessment may be in need of testing accommodations.

The **Dynamic Learning Maps (DLM) Alternate Assessment** in science assesses what students with the most significant cognitive disabilities know and can do in grades 5, 8 and high school biology. Students taking the DLM alternate assessment require extensive, direct instruction and substantial supports to achieve measurable gains. The DLM alternate assessment provides accessibility by design and is guided by the core beliefs that all students are to have access to challenging, grade-level content and that test administrators must adhere to the highest levels of integrity in providing instruction and in administering assessments based on this challenging content.

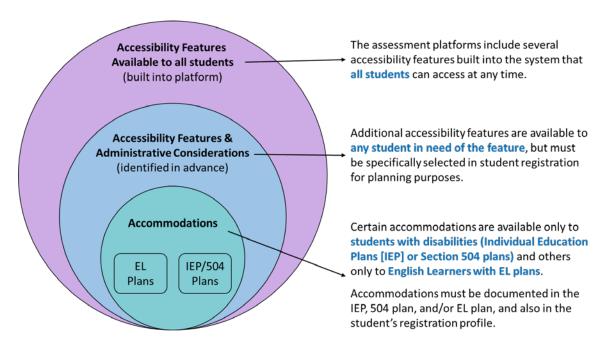
**WIDA ACCESS for ELLs** is the District of Columbia's annual assessment of English proficiency. It is administered annually to students in grades K-12 who have been identified as ELs to monitor progress in learning academic English. Students are assessed in the four domains of listening, speaking, reading and writing. **WIDA Alternate ACCESS** is available to students with significant cognitive disabilities who qualify for alternate assessments.

Students determined eligible to participate in an alternate assessment, via the alternate assessment

eligibility determination process set forth by OSSE, will take both the **MSAA** and **DLM** in applicable grades or courses. Students who are EL will take the **WIDA Alternate ACCESS** assessment. Further information about available accommodations and implementation guidance is found on OSSE's <u>Alternate Assessments</u> page.

For more information, visit the OSSE Statewide Assessments website.

## System of Accessibility Features and Accommodations for Statewide Assessments in the District of Columbia



<u>Accommodations</u> are adjustments to the test format or test administration intended to provide equitable access and are only available to SWDs, ELs and ELs with disabilities. Some accommodations are built into the test and others must be provided by the test administrator. All accommodations must be approved and documented in advance in an IEP, 504 plan or an English Learner Plan. To the extent possible, accommodations should:

- Provide equitable access during instruction and assessments;
- Mitigate the effects of a student's disability;
- Not reduce learning or performance expectations;
- Not change the construct being assessed; and
- Not compromise the integrity or validity of the assessment.

Accommodations are intended to reduce and/or eliminate the effects of a student's disability and/or English language proficiency level; however, accommodations should never reduce learning expectations by reducing the scope, complexity, or rigor of an assessment. Moreover, accommodations provided to a student on statewide assessments must be generally consistent with those provided for classroom instruction and classroom assessments.

Accessibility features increase access to test content on a particular test and are available for use by all students who need them, not just SWDs and ELs. Some features are available on demand for all students because they are built into the test platform. These do not need to be identified in advance for test administration planning purposes. Other accessibility features are also available to any student but only when activated or "turned on," within a student's individual test platform, therefore they must be identified in advance. For DC CAPE, this is done through the Accommodation Registration File (ARF) for students who need them. For other statewide assessments, consult the guidance issued by vendors to activate appropriate accessibility features. Further information about DC CAPE accessibility features can be found in the DC CAPE Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual.

Similarly, <u>administrative considerations</u> may be granted to any student who may benefit from them, at the discretion of school leaders. Administrative considerations are not tied to the testing platform, but rather, are decisions made about a student's testing environment (e.g., small group testing, special seating arrangement or frequent breaks). School leaders must decide in advance which students need these features, as the school test plan must reflect them.

**NOTE**: For SWDs who need certain accessibility features and/or administrative considerations, these should be documented as accommodations in the IEP/504 plan in order to ensure that the student has a legal guarantee to receive the feature as an accommodation during classroom instruction, on other statewide assessments that limit the feature to SWDs or during tests that do not include embedded accessibility features.

If an IEP team/504 team determines that a student needs an accommodation which is not listed below, then the team must submit a Unique Accommodations Request Form to OSSE for approval. Detailed test administration guidance on the accessibility features for all students available for the DC CAPE assessments can be found in the <u>DC CAPE AF&A Manual</u>.

#### **The Decision-Making Process**

To ensure SWDs are engaged in standards-based instruction and assessments, every IEP and 504 plan team member must be knowledgeable about the District of Columbia educational standards, including the CCSS, NGSS and accompanying assessments. Effective decision-making about the provision of appropriate accommodations begins with making good instructional decisions. Making appropriate instructional decisions is based on gathering and reviewing all available information about the student's disability and level of performance in relation to the state and district academic standards. The team makes the decision regarding appropriate accommodations to ensure access to the general education curriculum and instruction based on the CCSS and the NGSS. This should be a thoughtful process in which all team members engage in the discussion and decision-making process, including the student and their family, when appropriate, to "level the playing field" so SWDs have equal opportunities to successfully learn and participate in instruction and assessment.

Accommodations used in assessment should also be used in daily instruction. When these accommodations are used according to plan, students should be able to validly demonstrate what they know and can do for both instruction and assessments.

Additional guidance on the selection of appropriate accessibility features and accommodations for the DC CAPE assessments can be found in the DC CAPE Accessibility Decision-Making Process Supplement.

#### **Test Administration and Implementation of Testing Accommodations**

Each District of Columbia statewide assessment has its own guidelines for test administration. The implementation of each accommodation may vary from assessment to assessment. Differences in administration and implementation of an accommodation across tests do not affect the eligibility of each student to use this accommodation. Eligibility requirements remain consistent across all statewide assessments. LEA and school testing coordinators should ensure all staff members who will assist in the administration of each assessment are familiar with all applicable guidelines for DC testing.

Accommodations are intended to reduce the effects of a student's disability and/or English language proficiency level but not to reduce learning expectations. Additionally, accommodations should never be used for the first time on a state assessment. Testing accommodations should be introduced to the student in a classroom or practice environment prior to statewide assessments to determine their appropriateness and effectiveness. Accommodations used by students on statewide assessments should be generally consistent with those they receive during classroom instruction.

#### Part I: Accommodations for Students with Disabilities

#### Required Documentation of Testing Accommodations for Students with Disabilities

A student who qualifies for testing accommodations must have each applicable accommodation documented on their IEP/504 plan prior to participating in any statewide assessment. This documentation typically occurs as part of a student's annual IEP/504 plan review and update. During this meeting, IEP teams/504 teams are encouraged to use this guide in considering, selecting and documenting appropriate accommodations for the student. IEP documentation must occur in the Special Programs database. For the 2023-24 school year, documentation that has been migrated from Special Education Data System (SEDS) will also be acceptable. Documentation of 504 plans occurs in the LEA's designated 504 plan documentation system.

If the time of the annual review of the IEP/504 plan has passed, but the team determines that an additional accommodation is needed, the current IEP/504 plan must be amended in accordance with the <a href="OSSE IEP Amendment Policy">OSSE IEP Amendment Policy</a> and <a href="IEP Amendment Guidance">IEP Amendment Guidance</a>. More information about the current list of available accommodations in Special Programs and on statewide assessments can be found in the testing accommodations crosswalks below.

#### Testing Accommodations Available to Students with Disabilities in the District of Columbia

SWDs have access to a wide range of accommodations and accessibility features on statewide assessments. All accommodations for statewide testing must be listed on a student's IEP or 504 plan. Additionally, although accessibility features are available to all students, IEP teams or 504 plan coordinators may need to also include accessibility features on a student's IEP or 504 plan if the student requires this feature because of their disability. If an accessibility feature is listed on an IEP or 504 plan, it must be made available to a student during testing and is treated as an accommodation for that student.

The tables below outline the accommodations available for SWDs for each statewide assessment, along with brief administration guidance. They also provide a crosswalk to the terminology used in Special Programs/SEDS. Accessibility features and administrative considerations are also included in this chart because while they are not listed as official accommodations, they must be treated as such if they are indicated on a student's IEP or 504 plan.

Each table below shows a different category of accommodations:

- Table 1: Setting Accommodations
- Table 2: Timing and Scheduling Accommodations
- Table 3: Presentation Accommodations
- Table 4: Response Accommodations

All available Special Programs/SEDS accommodations are listed in the left-hand column, with the applicable definitions spanning across the rows for each assessment. All statewide assessments are listed in the top row across the table. Any accommodation not allowed on a particular assessment will not be reflected in the assessment column.

**IMPORTANT NOTE:** All Test Coordinators, Test Administrators and other staff responsible for selecting, administering and monitoring accommodations for statewide assessments should review the full detailed guidance found in assessment-specific manuals. This guide <u>does not</u> include full administrative guidance for each feature/accommodation.

**Table 1: Setting Accommodations** 

Special Programs Statewide Testing		DC CAPE		MSAA ELA & Mathematics	DLM		SS for ELLs disabiliti	
Accommodations	ELA	Mathematics	Science	- Wathematics		L R	S	W <sup>1</sup>
01. Specialized Equipment, Furniture or Lighting	Student is pro		cialized Equipment or Fu	•		•	re seat).	
02. Noise Buffer or Headphones	Student uses headphone		adphones or Noise Buffe ize distraction or filter extern should not be plugged into	nal noise during testir	ng. If headphones a	re used only as i	noise buffe	rs, they
03. Preferential Seating	_	or Setting (administration pecialized area or setting (e. seat near the door, etc.).	.g., front of the classroom,	Student is teste	ea or Setting (ada ed in a specialized a classroom, seat nea	ırea or setting (e	.g., front o	-
04. Location with Minimal Distractions				Separate or Alte (administrative Student is tested in than their origin testing cla	consideration) n a location other nally scheduled	(adm	their origi	cation
05. Individual Testing  06. Small Group  Testing	Student is tested in a s	Testing (administrative eparate location individuall ng accessibility features, accessibility features, accessibility features.	y or with a small group of	n/ MSAA and DLM ar a one-on-o	e administered in	Individual Setting (a consi Student is tel location indi small group matching acc	dministra deration) sted in a se vidually or of student essibility fe	eparate with a s with eatures
Unique/ Non-Standard Accommodation	separate request for	unique/non-standard acco m must be submitted to OS	Statewide Unique Accor mmodation that is not listed SE for review. Please see oss to OSSE. If approved, the acc	l above and does not se.dc.gov/service/test	change the constru	needs as ct being measur ns to access the	appropria	te. test. A

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ACCESS for ELLs assesses students in four domains, listening, reading, speaking and writing (L, R, S, W). Allowable accommodations for specific domains are indicated by the letter representing that domain.

**Table 2: Timing and Scheduling Accommodations** 

Timing and Scheduling	Accommodations										
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		ACCESS	for ELLs			
Statewide Testing				Mathematics			(ELs with	disabilities)			
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W		
07. Extended Time		<b>Extended Time</b>		n/	<b>′</b> a	Extende		a Test Dom	ain Over		
	Church and have madil the			MSAA and DLM a	re untimed tests.		Multiple	Days (EM)			
		e end of the school day t ed during the prescribed				In rare cases and only when absolutely					
		test students receiving t						n illness, disc	-		
		separate setting to min						on in testing,			
		to schedule these studen	•					<b>OSSE</b> , studer			
		lequate time for complet I day. If needed, each un				extend t	_	session over . ays.	muitipie		
		administered on a separ	-					, S, W			
	,		•			Extend		ing Test Res	sponse		
						May be	nts with				
						_	May be used to support students w cognitive, language processing, physic				
								isabilities wh sing time for			
								ommodation			
			selected in WIDA AMS prior to the stude beginning the test.								
			Evtone	<u>S</u> g Time Witl	hin tha						
								) (administi			
								eration)			
			May be	e used to su	pport studen	nts with					
								orocessing, p			
								isabilities wh			
						addition		omplete one ections.	or more		
								nsidered 1.5 : g time, howe			
								ngaged in te	-		
							extend the	testing time school day.	-		
08. Flexibility in			Time of Day	(administrative cor	nsideration)		-,	/-			
Scheduling		Studei	nt is tested during a sp	pecific time of day base	ed on their individual	needs.					
09. Frequent Breaks	Frequent Bre	aks <i>(administrative c</i>	onsideration)	Frequent	Frequent	Freque	ent or Add	itional Sup	ervised		
<u> </u>	for Chindonto with Dia	•		Josephan Octobou 20				10			

Special Programs Statewide Testing		DC CAPE		MSAA ELA & Mathematics	DLM			<b>for ELLs</b> disabilities)	)
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W
	Medical Break existence or su long-term med time stops duri     Individual Bath bathroom breatime. Student's     In-Chair Stretc.	: Student takes a break a dden onset of a tempora ical condition. Student's ing a medical break. hroom Break: Student re ik within their overall allo testing time does not st h Break: Student pauses ing time does not stop.	lue to ry or testing quests a otted testing op.	Breaks <sup>2</sup> Every student is different and has varying degrees of stamina and ability to stay on task. TAs may pause testing to take a break at any time. A test session for a student may consist of one or two items at a time or 10 or more items. The test is not timed and can be paused for a variety of reasons, including frustration, lack of engagement, refusal to participate or sickness.	Breaks Students may take as many breaks as needed throughout the completion of a testlet. During the administration of a testlet, Student Portal can sit inactive for as long as 90 minutes before timing out. After 88 minutes and 30 seconds of inactivity in the testlet, the system prompts the student with a warning message.	Stude Frequent short l	nts may tako t breaks refe breaks durin nt's specific i	e breaks as n r to multiple g testing bas needs (e.g., f rly anxious).	eeded. , planned sed on a
Inique/ Ion-Standard Accommodation			ard accommodation	e Unique Accommodat that is not listed above of w. Please see osse.dc.gov	and does not change to				

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For MSAA only, the TA may pause and resume the administration of the test as often as necessary during the whole administration window. A break may consist of a few minutes to a few days, depending on the student's needs.

**Table 3: Presentation Accommodations** 

Presentation Accommodat	ions								
Special Programs Statewide Testing		DC CAPE	California	MSAA ELA & Mathematics	DLM			disabilities	<u> </u>
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W
010. Audio Amplification	Student raises or lo to testing. Final vo uses amplificatio System) provide brings familiar aud administration.	lification (accessibility wers the volume continue must be set prior on device assistive tected by the school or studitory aid assistive tected from the school of the test address to test administration "Infrastructure Trial")	rol, as needed, prior r to testing. Student hnology (e.g., FM dent. The student hnology to the test ministrator tests n (e.g., during an	To increase the volu laptop or tablet, use control options. S headphones dependii	Audio Aids (universal tools  Student uses a tool to amplify of diminish sound. Audio aids may include amplification device, no buffer (headphones, earbuds) of white noise machine.				
011. Magnification	Device Magnifi shortcuts (e.g., Comagnify content of clo Magnifier: The stud the user drop-down graphics onscreer student may dis	Fenlargement Devingenture)  cation: The student materity) for PCs or pinch/z displayed on the screen with the contrast, and color dent can also select "Ewn menu. The student in via a magnification sable this feature by set of the contrast	ay use keyboard room for tablets to n (while preserving or).  Inable Magnifier" in enlarges text and rquare (200%). The electing, "Disable	(accessibility feature)  The embedded Zoom tool increases and decreases the size of the whole item. Once selected, use the + button to increase the size of text and graphics. Use the – button to reduce the size of text and graphics in order to view more item information on one page.	Magnification Tool  Magnification allows test administrators to choose the degree of screen magnification during assessment.  Test administrators can choose between a magnification of 2x, 3x, 4x or 5x.  If the student has a severe visual impairment and needs a larger presentation of content than the 5x magnification setting provides, the test administrator may use an interactive whiteboard, projector or any magnification device that works with the computer screen.	<b>Magnif</b> i Student	ication D to t uses a m	on Aids or evices (ur ol) agnifier bu f graphics ( c or 2x.	<b>niversal</b> tton to
012. Large-Print Materials	computer-based a	is unable to take a e-print paper-based nt.	n	/a	Availabi	le with pap or	Print per adminis	stration	
	`tdanataith Diaala			Indeted Oatabar 2024			L, R,	3, W	

Presentation Accommoda	tions											
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		ACCESS					
Statewide Testing				Mathematics		(E	ELs with a	disabilitie				
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W			
					T							
013. Paper-Based		Paper-Based Edition	n	Paper Version	n/a	Partici		ifferent T	esting			
Materials	Student who is a	unable to take a compute	er-hased assessment				Format	(Paper)				
		pility may take a paper-ba		A paper version of		Studei	ake a					
		assessment.	-	the test may be downloaded and		compute	r-based as	sessment	due to a			
				printed from the				ke a paper				
				MSAA Online		vers	sion of the	assessme	nt.			
				Assessment System								
				in PDF format. After								
				testing, all printed								
				assessment materials								
				must be given to the TC for secure								
				shredding and all								
				downloaded files								
				must be deleted from								
				any computer or								
				laptop used for								
		Compand Administ	untinu Diunatinus D	testing.	_ d	Dou		Ad:- //	241			
014. Clarification/ Repetition of	General	General Administration Direct			Audio <i>(F</i>							
Directions	Test admini	istrator reads aloud, repe	eats and/or clarifies th	ne general administration	directions only. No	May be used to support students need repetition based on langu						
		est items may be clarified						ing needs (				
			repeated.					needs due				
						de	ocumente	d disability	<i>'</i> .			
		Allowed Read	ling (accessibility fe	eature) – MSAA Only								
	TI TA			6			L, S	, W				
		ead the directions, answe an item. All text must be										
	response to	an item. An text mast be	substitution.	tiy us writteri, with no pt	irupiirusiiig or word							
Od F. Diversity A. 11 1 1	Hun	nan Signer for Test Dir	rections	Sign Language	e – MSAA Only	Interpre	eter Signs	s Test Dir	ections			
015. Directions Available		-			•		in AS					
in ASL		r signs the test directions ther be tested in a small <u>(</u>			use American Sign			-				
		n the student's experienc			n Sign English (PSE) or the TA may translate			elp studen				
	Jetting Bused of	assessments.	es daring classicolli		inswer options and			familiar wi				
			MSAA vocabulary lists	lists logistics, directions and pract								
		ords the student may		itei	ris.							
				need practice with pri	or to testing. <b>Required</b>		L, R,	s. w				
Dort I. Assammadations for	<u> </u>			Indated October 2024		12						

Presentation Accommodat	ions									
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		<b>ACCESS</b>	for ELLs		
Statewide Testing				Mathematics		(1	Ls with	disabilitie:	s)	
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W	
016. Student Reads Assessment Aloud to Themselves	The student's A advance. Student r Students may u.	ssessment Aloud to feature, ARF) ARF must have this feat reads aloud the assessi se an external device s ent must be tested in a	ture identified in ment to themselves. such as a whisper	Documents: It is imposing Language Protocolors MSAA Test Administrately signers avoid  Sign Interpretation Test administrators metudents using Americal Signing Exact English systems	Read Aloud to Self (administrative consideration)  Student reads aloud the assessment to themselves. Students may use an external device such as a whisper phone. The student must be tested in					
017. Masking Tools	Student can ut portions of the te by using a ruler, b strips of paper to in similar items. A st features (when av	Mask Tool (accessiblize masking tools to constitute of st, including passages alank card, removable reported they are eliminated at the strong also utilized ailable), such as a cust a cust at the strong answer eliminated answer	cover or uncover or answer options, markers (e.g., small nating an answer) or electronic masking com on-screen mask	Line Reader Tool (accessibility feature) The embedded line reader tool allows the entire item to be shaded and an adjustable box allows attention to be focused on one line or a few lines at a time. The box can be adjusted by the student or the TA.	Masking Test administrators may use a piece of paper to cover portions of the screen to reduce visual clutter without otherwise affecting the information.	Student uses line guide tool to guide his or her eyes while reading text of the computer screen.				
	Student can ut portions of the te by using a ruler, b strips of paper to in	sking (accessibility f ilize masking tools to c st, including passages lank card, removable r ndicate they are elimin udent may also utilize	cover or uncover or answer options, markers (e.g., small nating an answer) or	Answer Masking Tool (accessibility feature) The embedded answer masking tool	Answer Masking Test administrators may use a piece of paper to cover portions of the screen to reduce visual clutter without		n	/a		

Presentation Accommoda	tions											
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM			for ELLs				
Statewide Testing				Mathematics		(	ELs with	disabilitie.	•			
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W			
	-	available), such as a cu electronic answer elimin		allows students and TAs to electronically cover and reveal individual answer options as needed.	otherwise affecting the number of response options.							
	Eliminate	Answer Choices/Ans (accessibility featu		n,	/a	n/a						
	portions of the by using a rule strips of paper t similar items. A features (when	n utilize masking tools to test, including passago r, blank card, removabl to indicate they are elin A student may also utili available), such as a cu electronic answer elimin	es or answer options, e markers (e.g., small ninating an answer) or ze electronic masking ustom on-screen mask									
018. Markup Tools	Student uses recalling and/o review. Marku place markers, guide rulers, bla	- flag items for review feature)  s various markup tools to remphasizing text and up tools can include high, masking devices, colorank straight edges or or the line of text, electronic	to assist in reading, to flag items for later hlighters, templates, red overlays, reading ascreen tools to follow	n,		n	/a					
	Highl	ight Tool (accessibili	ty feature)	n,	/a	Highli	ght Tool	(universa	l tool)			
	recalling and/o review. Marku place markers, guide rulers, bla	s various markup tools to r emphasizing text and up tools can include hig , masking devices, colo ank straight edges or or ch line of text, electroni	to flag items for later hlighters, templates, red overlays, reading ascreen tools to follow			mark	text in ye	hlighter bu llow. This is mouse con	only			
	Student uses recalling and/o review. Marku place markers, guide rulers, bla	ler Mask Tool (acces.  s various markup tools to remphasizing text and up tools can include high, masking devices, colorank straight edges or or the line of text, electronical.	to assist in reading, to flag items for later hlighters, templates, red overlays, reading ascreen tools to follow	n,	/a	Student to mov	(univer selects the re the line	Tracking sal tool) e line guide guide. This mouse con	e button is only			

Presentation Accommodati	ons										
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		Α	CCESS	for ELI	Ls	
Statewide Testing				Mathematics			(ELs	with d	isabili	ties)	
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L		R	S		W
019. Read Aloud for Non-	n/a	Text-to-S	peech for	Audio Player Tool	Spoken Audio			n/	а		
ELA/Literacy Assessments		Mathematic	cs & Science	(accessibility	Synthetic Spoken						
LLA/ Literacy Assessments		(accessibility	feature, ARF)	feature)	Audio is read from						
		Human Peader/I	Human Signer for	The embedded audio	left to right and top to bottom. Three						
			cs & Science	player reads each	preferences are						
			feature, ARF)	line automatically	available for Spoken						
		(decessionity)	jeuture, Ami j	and can be paused,	Audio: text only, text						
		(See 020, below	for ELA/Literacy	resumed and made	and graphics and						
		guide	-	to repeat segments	nonvisual (this						
				as needed. <b>NOTE</b> : If a	preference also						
			nan reader, human	student responds better to a human	describes page layout for students who are						
			ch function or audio est questions and	voice, verbally	blind or have visual						
			d. Non-ELA/Literacy	administer the items	impairments).						
			ude the DC Math	following the							
		assessment and DC	Science assessment.	language in the DTA	Human Read						
				rather than using the	Aloud						
				audio player feature.	Test administrators						
				Allowed Reading	may read the						
				(accessibility	assessment aloud to						
				feature)	students. Alternate text for test						
				The TA may read the	administrators who						
				directions, answer	will deliver the						
				options, or passages	human read aloud						
				as often as is reasonable to obtain	will include						
				a student's response	descriptions of						
				to an item. All text	graphics and						
019. Read Aloud for Non-				must be read to	alternate text descriptions of						
<b>ELA/Literacy Assessments</b>				students exactly as	images.						
(cont.)				written, with no	magesi						
				paraphrasing or							
				word substitution.							
				Alternative Text							
				(accessibility							
				feature)							
				Alternative text							
				includes descriptive							
				statements for							
				graphics (e.g., tables,							

<b>Presentation Accommodati</b>	ons								
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		ACCES	SS for ELLs	
Statewide Testing				Mathematics			(ELs witi	h disabilitie	es)
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	Ŵ
				charts, graphs,					
				timelines, etc.) that					
				may need to be					
				described verbally in					
				order for the student					
				to understand.					
				Alternative text can					
				be read by the					
				embedded audio					
				player or the TA. If					
				the TA will read the					
				alternative text, it is					
				included in the DTA					
				and should be read					
				as indicated.					
				Sign Language					
				For students who use					
				American Sign					
				Language (ASL),					
				Pidgin Sign English					
				(PSE) or Sign Exact					
				English (SEE), the TA					
				may translate					
				passages, items,					
				answer options and					
				directions. Review					
				the vocabulary lists					
				for ELA and					
				Mathematics to					
019. Read Aloud for Non-				determine which					
ELA/Literacy Assessments				words the student					
(cont.)				may need practice					
` '				with prior to testing.					
				Required Documents:					
				It is important to					
				adhere to the Sign Language Protocol in					
				Appendix C of the MSAA Test					
				Administrator					
				Manual as it will help					
				signers avoid cueing					
				the student.					
				נווב שנעעבוונ.	l				

<b>Presentation Accommodati</b>	ons										
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		ACCESS	for ELLs			
Statewide Testing				Mathematics		(E	Ls with a	disabilities	s)		
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W		
020. Read Aloud for	Text-to-Speech	, Human Reader, Hi	uman Signer for	Allowed Reading	n/a	In-Pers	on Hum	an Reade	er (IR)		
ELA/Literacy Assessments	ELA/Literacy (	Does not apply for n	nathematics or	(accessibility							
ELA/Literacy Assessments	science. See 019	. above for mathem	atics and science	feature)		This acco	mmodat	ion applies	only to		
		guidance)		The TA may read the		text. The administrators read la					
				directions, answer		or caption	_				
		human reader, human		options, or passages				nay be read			
		hear the test question d aloud for ELA/Literac		as often as is		only du	_	istening d	omain		
		is intended to provide a		reasonable to obtain a student's response			tes	ils.			
		ELA/Literacy assessme		to an item. All text		This acc	ommoda	tion may s	unnort		
		lents with print-related	· ·	must be read to		students		•			
	would otherwise b	be unable to participat	e in the assessment	students exactly as				man reade	-		
		sability <b>severely limits</b>	-	written, with no				ay include			
	-	ccess printed text by de	_	paraphrasing or			related to reading/print or focus				
		on is not intended for s e., only moderately) bel		word substitution.			attention. The paper-format test be used to provide lip reading				
	somewhat (i.e	e., only moderately) bel	iow grade ievei.			be use	aing				
		isual impairment who									
		idents with a hearing in					L, S	. W			
		eir ability to decode tex					_, -,	,			
	j	for this accommodation	n.			Repeat I	Reader				
	For more guidance	e on the read aloud ac	commodation and				(R	P)			
	to access a decis	ion-making tool for IEF	and 504 teams,								
	please se	e the AF&A Manual, A <sub>l</sub>	opendix D			When to	est admin	istrators p	rovide		
						this acco	nmodatio	on, they fo	llow the		
						_	-	In-Person			
								odation an			
								ey read ald pplies only			
								ors read la			
								r describe i			
								domain te			
						admin	istrators (	can repeat	their		
						red	ading one	time only			
021 ACL Drocontation of	n/a	Human Signer for	Mathematics &	Sign Language –	Sign Interpretation						
021. ASL Presentation of		Scie	nce	MSAA Only	of Text						
Non-ELA/Literacy				For atual or to the co	Test administrators						
Assessments		Student uses a hun	-	For students who use American Sign	may sign the content						
		the test questions		Language (ASL),	to students using						
		them. Non-ELA/Lite include the DC Math	,	Pidgin Sign English	American Sign						
		Science ass		(PSE) or Sign Exact	Language (ASL), Signing Exact English						
Dart I. Assammadations for C				Indated October 2024	Signing Exact English						

<b>Presentation Accommodat</b>	ions									
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		Α	CCESS	for ELLs	
Statewide Testing				Mathematics			(ELS	with	disabiliti	es)
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	Ì	R	S	w
				English, the TA may	or personalized signs					
				translate passages,						
				items, answer	Sign Language					
				options and	The test					
				directions. Review	administrator may					
				the MSAA vocabulary	sign the text, spelling					
				lists to determine	unfamiliar words and					
				which words the	adapting or					
				student may need	interpreting the					
				practice with prior to	language as needed.					
				testing. <b>Required</b>	The test					
				<b>Documents</b> : It is	administrator may					
				important to adhere	use signs that are					
				to the Sign Language	familiar to the					
				Protocol in Appendix	student.					
				C of the MSAA Test						
				Administration						
				Manual as it will help signers avoid cueing						
				the student.						
				the student.						
022 ASI Durantation of	Human Signer	n/	'a	Sign Language –	n/a			n	/a	
022. ASL Presentation of	on the ELA			MSAA Only						
ELA/Literacy Assessments	Assessments			-						
				For students who use						
	Student uses a			American Sign						
	human signer to			Language (ASL),						
	have the test			Pidgin Sign English						
	questions			(PSE) or Sign Exact						
	communicated to			English, the TA may translate passages,						
	them.			items, answer						
				options and						
				directions. Review						
				the MSAA vocabulary						
				lists to determine						
				which words the						
				student may need						
				practice with prior to						
				testing. <b>Required</b>						
				<b>Documents</b> : It is						
				important to adhere						
				to the Sign Language						
				Protocol in Appendix						
				C of the MSAA Test						

Presentation Accommodat	ions							
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM	A	CCESS for ELL	.S
Statewide Testing				Mathematics		(ELs	with disabilit	ties)
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R S	W
				Administration Manual as it will help signers avoid cueing the student.				
023. Closed-Captioning of Multimedia	Closed- Captioning of Multimedia on the ELA Assessments  A student who is deaf or hearing- impaired views captioned text embedded in multimedia (i.e., video) segments of the assessment.	n,	/a	n	/a		n/a	
024. Braille Materials	The Braille Edition who are blind or v	rd-Copy Braille Edit accommodation is in isually impaired. Tacti he hard copy braille ed when needed.	tended for students le graphics will also	n/a	Braille The DLM supplies braille forms in uncontracted Unified English Braille (UEB) that may also include Nemeth code as needed. Braille is to be selected only if the student is proficient in reading braille; it should not be selected for emerging braille readers. When the system assigns a testlet, the braille form is delivered as a	May be used assessment who is bl	n Tactile Grap d to provide ac for a braille-pr ind. Only avail ased administ L, R, W	ccess to the roficient EL able for

<b>Presentation Accommodat</b>	ions								
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		ACCESS	for ELLs	
Statewide Testing				Mathematics		(E	ELs with	disabilitie:	s)
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W
					file that will need to				
					be embossed locally				
					and provided to the				
					student. As students				
					take the braille				
					testlet on the				
					embossed paper				
					version, they indicate				
					each response to the				
					test administrator as				
					they normally would on other braille				
					assignments during				
					instruction. The test				
					administrator inputs				
					each student				
					response into the				
					testlet in Student				
					Portal. Responses are				
					scored by the system,				
					in the same way as				
					non-braille forms.				
	Human Baadar a	or Text-to-Speech ar	ad Uuman Sariba	_	10		-	/a	
025. Screen Reader	numan keauer <u>c</u>	iext-to-speech ai	iu numan scribe	n,	/ d		"	/ a	
Technology	Students who ha	ve Screen Reader liste	d in their IFP may						
		assessments through (	•						
		Text-to-Speech and a							
		n administering the Hu							
		odation, please see the							
		: Protocol for the Use o							
	<u>Accommodation</u>	and for Transcribing S	tudent Responses						
	Brai	lle with Tactile Grap	hics	Tactile Graphics	Paper Braille	Braille	vith Tact	ile Graph	ics (RP)
026. Tactile Graphics	Diai	ne with fatthe Grap	Jilics	(accessibility	Tactile Graphics	Di aille V	vitii idti	iie Grapii	(אט) פאנ
	The Braille edition	accommodation is int	ended for students	•	Tactile Graphics	Embo	ossed test	s with grap	ohics
		r visually impaired. Tac	- · · · <b>,</b> · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	feature)	not included with the			er contract	
		hard copy braille edit		Tactile graphics may	DLM braille forms.	uncor	ntracted b	raille for T	ier B.
		when needed.	,	be used during the	Instead, the DLM				
				test if they are	alternate assessment				
				already used	typically uses objects				
				regularly by the	for concrete				
				student. Review the	representations of		L, F	R, W	
				MSAA vocabulary	content. The test				

<b>Presentation Accommodat</b>	ions								
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		ACCESS	for ELLs	
Statewide Testing				Mathematics		(	ELs with	disabilitie	s)
Accommodations	ELA	Mathematics	Science			L	R	S	W
		Wathematics		lists prior to testing to ensure that students have time to learn and become familiar with any new tactile graphics. TAs are responsible for creating any tactile graphics the student may require. Refer to page 28 of the MSAA Test Administration Manual for guidance.	administrator may use familiar objects or create tactile graphics to represent graphics that appear on screen.		, and the second		
027. Redirect Student to Test/Materials		est administrator can re	ent's attention to the edirect a student bac	lent to the Test (acces. test without coaching or k to the test. Examples: P ng a visual cue to the stu	assisting the student in a roviding reminders to sta				
028. Color Contrast		rast (accessibility fe ternate onscreen back d or preference.	-	Alternate Color Theme Tool (accessibility feature)	Color Contrast  Allows test administrators to choose from color schemes for the	Studen: backgro	t uses an o ound and/	(universal alternate of or font cold preference	nscreen or based
				The student or TA can change the onscreen background color and/or text color based on need or preference.	background and font.  Color Overlay  The test  administrators may  select from the  alternate colors of  blue, green, pink,  gray and yellow.	Studen backg	t uses an a round cold	<b>(universa</b> alternate of or with blad of or prefere	nscreen ck text
Unique/ Non-Standard Accommodation		t form must be submit	lard accommodation ted to OSSE for reviev	that is not listed above a v. Please see osse.dc.gov, pproved, the accommodo	ion Request  nd does not change the c //service/testing-accomm	odations t	o access t		

Table 4: Response Accommodations

Response Accommoda Special Programs/ SEDS Statewide		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM		ACCESS	for ELL	5
Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	- Mathematics		L	R	S	w
029. Braille Writer or	Brail	le Note-Taker and Braille	Writer	n,	/a		n,	/a	
Note-Taker Device		or has a visual impairment m ote-taker. If these tools are n may use a human scribe.		Use Hum	nan Scribe		Use Hum	an Scribe	2
030. Non-Standard	n/a	Calculation Device (on	<b>Calculator Sections of</b>	Manipulatives	Individualized		n,	/a	
Calculation Device on		Mathematics & Sci	ence Assessments)	for	Manipulatives				
Calculator Sections		Student uses a specific a	calculation device that is	Mathematics	Students may use				
			ded grade-level calculator	Directions for the	familiar				
		on the calculator section		use of	manipulatives				
			ner adapted calculator).	manipulatives are described in	(abacus, unit cubes,				
				the DTAs; to the	interlocking				
				extent possible,	blocks, counters,				
				these should be	linking letters).				
				the tools the					
				student uses	Calculator				
				during	Students may use				
				instruction.	a calculator on mathematics test				
				Manipulatives	unless it				
				are not provided by MSAA	interferes with				
				because not all	the construct of				
				students use the	the test.				
				same tools.					
				Possible					
				manipulatives					
				and tools					
				required for testing include:					
				1. Ruler,					
				thermometer,					
				clock, abacus,					
				talking					
				calculator, raised					
				line graph/grid					
				paper, tiles,					
				blocks, etc. 2. Calculator. Each					
				item includes					
				information for					
				the TA on					

Response Accommoda	tions								
Special Programs/ SEDS Statewide		DC CAPE		MSAA ELA & Mathematics	DLM		ACCESS	for ELLs	
Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	iviathematics		L	R	S	w
				whether a calculator is allowable. Most items do allow the use of a calculator, but it is important to note which ones do not.					
031. Calculation Device and Mathematics Tools on Non-Calculator Sections	n/a	Calculation Device (on Non-Calculator Sections of Mathematics Assessments)  The purpose of the calculation device on the non-calculator sections is to provide access for students with a disability that severely limits or prevents their ability to perform basic calculations (i.e., student is unable to perform single-digit addition, subtraction, multiplication or division). For additional guidance to assist IEP or 504 teams in identifying students for this accommodation and for a complete list of permissible calculation devices, please review this accommodation in the DC CAPE AF&A Manual.		n/a	n/a		n,	/a	

Response Accommoda	ations								
Special Programs/ SEDS Statewide		DC CAPE		MSAA ELA & Mathematics	DLM		ACCESS	for ELLs	
Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	Wathematics		L	R	S	w
		Mathematics Tools (on Non-Calculator Sections of Mathematics Assessments)							
		The purpose of the mathematics tools on the non-calculator sections accommodation is to provide access for students with a disability that severely limits or prevents their ability to perform basic calculations (i.e., student is unable to perform single digit addition,							
		subtraction, multiplication, or division). For these students, mathematics tools may be used on the non-calculator AND calculator sections of the mathematics assessments. The IEP or							
		504 plan must specify which device(s) or manipulatives. For additional guidance to assist IEP or 504 teams in identifying students for this accommodation and for a complete list of permissible calculation							
032. Human Scribe, Speech-to-Text,	ELA/Literacy Selected Response Options: Speech-to-	devices, please review this accommodation in the <u>DC CAPE AF&amp;A Manual.</u>	a	Scribe – N A TA may record s	-	Мау		e (SR) for an EL	who:

Response Accommoda	ations								
Special Programs/ SEDS Statewide		DC CAPE		MSAA ELA & Mathematics	DLM		ACCESS	for ELLs	5
Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	Wathematics		L	R	S	w
Human Signer or External Assistive Technology on ELA Assessment	Text, Human Scribe, Human Signer, External Assistive Technology Device  Student dictates responses either verbally, using an external speech-to-text device or an augmentative/assistive communication device. The student must be familiar with any assistive technology external device used for test administration. For further guidance on administering this accommodation, please see the AF&A Manual, Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses.			performing as a sci must read and j Scribe Accommod Appendix A of thi are three ways a s the student's inde test 1. A student mouse to se the selected cannot use type a respo prompt. In t can type the response but help with an	ompt. Anyone ribe for the student follow the MSAA dation Protocol in s document. Here scribe can support ependence during ing: t is able to use a elect a response to response items but the keyboard to onse to the writing this case, the scribe the student's writing that may not need to to yother part of the test. is able to use the pecomes physically sily. The scribe can sponse the student needed. The scribe with recording and student's writing the sponse. Is able to complete with recording and student's writing the sponse. Is able to complete with response. Is able to student's silvential the scribe with recording and student's writing the sponse. Is able to complete wersion of the test AC, eye gaze, etc. sers the student's sers into the MSAA the sessment System the student has the stude	2. I 3. This	Has a phy nold a wr. Has a ph that prev written c s includes duced abo nses due to sis, loss o of end	nts indep input ever equipm insical inabiting instruction instruction of the control of the cont	pendent en with nent. polity to rument ability ressing ration. with cord racture,
033. Human Scribe, Speech-to- Text, Human Signer or	ELA/Literacy Constructed Response Options: Speech-to-Text,	n,	/a	Student Respon	rator Entering nses – DLM Only nable to physically nse options, they				

Response Accommoda	tions								
Special Programs/ SEDS Statewide		DC CAPE		MSAA ELA &  Mathematics	DLM		ACCESS	for ELLs	
Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	- iviathematics		L	R	S	w
External Assistive	Human Scribe,			may indicate their	responses through				
Technology for	Human Signer,				onse mode and/or				
Constructed	<b>External Assistive</b>				nication (eye gaze,				
Responses on	Technology Device				lministrators may				
ELA/Literacy					onses only when				
Assessments	Student dictates				le to independently				
	responses either				ord their responses nt Portal.				
	verbally, using an			III Stude	nt Portui.				
	external speech-to-								
	text device, an								
	augmentative/assisti ve communication								
	device. The student								
	must be familiar with								
	any assistive								
	technology external								
	device used for test								
	administration. IEP								
	and 504 teams								
	should consider								
	whether the student								
	has a physical								
	disability that								
	severely limits or								
	prevents the								
	student's motor								
	process of writing								
	through keyboarding or a disability that								
	severely limits or								
	prevents the student								
	from expressing								
	written language,								
	even after varied								
	attempts to do so.								
	For further guidance on								
	administering this								
	accommodation,								
	please see the AF&A								
	Manual, Appendix C:								
	Protocol for the Use of								
	the Scribe								

Response Accommoda	tions								
Special Programs/ SEDS Statewide		DC CAPE		MSAA ELA & Mathematics	DLM		ACCESS	for ELLs	
Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	Mathematics		L	R	S	W
	Accommodation and for Transcribing Student Responses.								
034. Human Scribe, Speech-to-Text, Human Signer or External Assistive Technology for Responses on Non- ELA Assessment		Mathematics & Science Speech-to-Text, Hur Signer, External Assistic Student dictates response external speech-to augmentative/assistive co student must be family technology external administration. For a administering this accome AF&A Manual, Appendix the Scribe Accommodate.  Student Re	man Scribe, Human ive Technology Device is either verbally, using an interpretation device. The liar with any assistive idevice used for test further guidance on modation, please see the ic: Protocol for the Use of ion and for Transcribing				/a		
035. Word Prediction External Device	Student uses an extern frequently or recently us few letters of a word. device prior to assessme student has a disability writing or keyboardir prevents the students language, even of For additional guidance	rd Prediction External De- nal word prediction device to sed words onscreen after the The student must be famili- ent. IEP and 504 teams shou by that severely limits or prev- ng responses or a disability to from recalling, processing of after varied and repeated at to assist IEP or 504 teams in ase review this accommoda Manual.	hat provides a bank of e student enters the first far with the use of the ald consider whether the events the student from that severely limits or and expressing written ttempts to do so. In identifying students for	n/a	Word Prediction Software Word prediction is an intelligent word processing feature that can alleviate writing breakdowns for a range of students simply by reducing the number of keystrokes necessary for typing words and it removes motor barriers to typing in order to reduce the gap between generating ideas and capturing		n	/a	

Response Accommoda	tions										
Special Programs/ SEDS Statewide		DC CAPE		MSAA ELA & Mathematics	DLM	ACCESS for ELLs					
Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	Wiathematics		L	R	S	w		
036. Answers Recorded in Test Book (Paper-Based Materials)	Student records answe based version of the ass accommodation, please	wers Recorded in Test B rs directly in the test bookle essment. For further guidar see the <u>AF&amp;A Manual, App</u> amodation and for Transcri	n,	/a		n	/a				
Unique/ Non- Standard Accommodation	separate request for	Statewide Unique Accommodation Request  Student may require a unique/non-standard accommodation that is not listed above and does not change the construct being measured by the te separate request form must be submitted to OSSE for review. Please see osse.dc.gov/service/testing-accommodations to access the form and vi instructions on submission to OSSE. If approved, the accommodation must be listed in the IEP or 504 plan.									

#### **Part II: Accommodations for English Learners**

#### **Eligibility for English Learner Accommodations**

Accommodations detailed in Part II of this guide are available only to students who meet the following eligibility requirements:

- Any student identified as EL, including those students whose parents have refused English language instructional program services, is eligible for EL accommodations on any statewide assessment;
- Any student in their first two years of "EL Monitoring" status or a student who scored an overall
  composite score of 4.5 or above on ACCESS for ELLs in grades 1-12 or 5.0 or above on Kindergarten
  ACCESS, is exited from an English language instructional educational program and is monitored for
  academic success. Please note that students in EL Monitoring status are eligible for only certain
  accommodations<sup>3</sup>; or
- An EL who has either an IEP or a 504 Plan is considered EL with disabilities and may receive additional
  accommodations as identified in that plan. ELs with disabilities are eligible for accommodations in
  both Part I and Part II of this guide.

Students are identified as EL once they have been appropriately identified and screened. For further information, refer to OSSE's English learner identification and screening guidance in "Delivering Education Services to English Learners: A Guidebook for Administrators, Instructional Leaders and Teachers in the District of Columbia." Please see <a href="mailto:osse.dc.gov/publication/delivering-education-services-english-learners-policies-and-procedures-administrators">osse.dc.gov/publication/delivering-education-services-english-learners-policies-and-procedures-administrators</a> for details.

Accommodations must be documented in the student's registration profile for each applicable statewide assessment and in the student's EL plan (if applicable). The registration profile may not capture all accommodations that an EL student may receive. However, the student's EL Plan should document all accommodations.

#### Testing Accommodations Available to English Learners in the District of Columbia

Table 5 below outlines the accommodations available for ELs for each statewide assessment and brief administration guidance. The table also provides a crosswalk to the terminology used in Special Programs/SEDS. This table **does not** include the full list of accessibility features and administrative considerations available to all students, including English learners. Please refer to the assessment-specific test administrator manuals and accommodations manuals for a full list of the accessibility features available to all students.

**IMPORTANT NOTE:** All Test Coordinators, Test Administrators and other staff responsible for selecting, administering and monitoring accommodations for statewide assessments should review the full detailed guidance found in assessment-specific manuals. This guide <u>does not</u> include full administrative guidance for each feature/accommodation.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Students in their first two years of EL monitoring status are eligible *only* for the extended time and word-to-word dictionary accommodations. A list of dictionaries permitted during assessment administration can be found in Appendix C.

Table 5: Accommodations for English Learners

Accommodations for Englis	h Learners								
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM	4	ACCESS	for EL	.Ls
Statewide Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	Mathematics		L	R	S	w
<b>037. Extended Time</b> (Allowable for EL students and students in EL Monitoring status)	test unit administere recommended to accommodation in a other students and a morning to allow ad	Extended Time  e end of the school day to a  ed during the prescribed teletest students receiving the  separate setting to minima  to schedule these students  lequate time for completio  the end of the school day.	sting window. It is extended time ize distractions to for testing in the		<b>/a</b> are untimed tests.	Wit May red	hin the ( have u	Testing School ST)  p to twinded tin te testin	ce the
038. General Administration Directions Clarified in Student's Native Language (by Test Administrator)	Test administrator of No part of the test m providing this accommas well as in the studithe test administrator language of the st process directions a Students must be t	stration Directions Claritive Language (by Test and the Language) administration of the Language of translater and the Language of the Languag	Administrator)  ation instructions only.  ation instructions only.  at Test administrators  are and fluent in English,  this is not feasible, then  anslator who speaks the  given ample time to  a about the directions.  a with other students	n/a	General Administration Directions Clarified as Needed in Student's Native Language (by Test Administrator)  Test administrator clarifies general administration instructions only.		r	n/a	
039. General Administration Directions Read Aloud and Repeated as Needed in Student's Native Language (by test administrator)	in Student's N  Test administra administration dire clarified. Test admini literate and fluent in Students should be clarifying questions with other students distractions. Test	ration Directions Read A ative Language (by Test ator reads aloud and/or re- ections only. No passages strators providing this acci- English, as well as the stud- given ample time to proce s. Students must be tested a needing the same accomm administration directions s: Spanish, Amharic, Frenc Vietnamese and Korean.	t Administrator)  peats the general or test items may be commodation should be dent's native language. Personal ask in a separate setting modation to minimize are provided in the h, Chinese Mandarin,	n/a	General Administration Directions Read Aloud and Repeated in Student's Native Language (by Test Administrator)  Test administrator reads aloud and/or repeats the general administration directions only.		r	n/a	

Accommodations for Englis	h Learners								
Special Programs		DC CAPE		MSAA ELA &	DLM	Α	CCESS	for ELI	Ls
Statewide Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	Mathematics	55	L	R	S	W
040. Scribe or Speech-to-Text: Responses Dictated in English	n/a	Mathematics & S Speech-to-Text of Student dictates responted the DC Math and DC So human scribe or three technology. Students separate setting. For administering this accounted AF&A Manual, Ap the Use of the Scribe At Transcribing Students.	ses verbally, in English, sience items either to a bugh speech-to-text is must be tested in a further guidance on mmodation, please see pendix C: Protocol for ecommodation and for	a response to a items but cannot type a response to this case, the student's writing need to help with the can assist with responses in Assessment Syshaka responses in the can assist with the can assist with responses in the can assist with the can assist with responses in the can are as a can always a response to the can are as a response to the can are	nt responses for all or ing the writing prompt. in scribe for the student w the MSAA Scribe ool in Appendix A of this iree ways a scribe can independence during	phys pre comp adap inabi insi w. Respo ven appeai	able to sical disevent in uter in otive equility to intrument on ses in the ime of est administration.	De (SR) ELs who sabilities adepend put even quipmen thold a wit or expilanguag nust be son screen test boo testing Lanistrator, W	that lent at with t, the writing ress lee. It coribed on or ooklet at on the left at lef
041. Word-to-Word Dictionary	Student uses a publisi not include definitio	I Dictionary (English/N hed bilingual, word-to-wo ns, phrases, sentences or	ord dictionary that does pictures. The student	n/a	Word-to-Word Dictionary (English/Native	n/a		ı/a	
(Allowable for EL students and students in EL Monitoring status)	should be familiar Students should be g accommodation. If n for a specific langud device may not c therefore, v	with the dictionary they liven ample time to comp o printed word-to-word dage, an electronic transla onnect to the internet or veb-based translators are ord dictionaries permitted	will use on the test. lete the test using this ictionary can be found tor may be used. The store information; not allowed.		Language)  Student uses a published bilingual, word-to-word dictionary that does not include				

Accommodations for English Learners									
Special Programs			MSAA ELA &	DLM	ACCESS for ELLs				
Statewide Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	Mathematics		L	R	S	w
	admin	istration can be found in Ap	ppendix C.		definitions, phrases, sentences or pictures. A list of word-to-word dictionaries permitted during assessment administration can be found in Appendix C.				
042. Transadaptation in Spanish	n/a	Online Transadaptation of the Mathematics & Science Assessments in Spanish  Student takes DC CAPE Math and Science computer-based assessments with all test content presented in Spanish. This accommodation is also available to non-EL students enrolled in bilingual/Spanish math classes, at the discretion of the school.  Transadaptation of the full DC math and DC Science test content is only available for Spanish and is not available in any other language. Ad-hoc translation of secure test content by test administrators or other personnel is not allowed and will result in a test security violation and test invalidation.		n/a	Transadaptation in Spanish  Transadaptation must be conducted in real time as test administrators are not allowed to access testlets in advance of a student testing.	n/a			
043. Paper-Based Edition in Spanish  (Available for SWDs only)	n/a	Paper-Based Edition of the Mathematics & Science Assessments in Spanish Student takes DC Math and DC Science paper- based assessment with all test content presented in Spanish. This accommodation is only to be used for SWDs who are also ELs. Transadaptation of the full DC math and DC Science content is only available for Spanish and is not available in any other language. Ad- hoc translation of secure test content by test administrators or other personnel is not allowed and will result in a test security violation and test invalidation.		n/a		n/a			
044. Human Reader or Text-to-Speech in Spanish	n/a	Text-to-Speech for t	the Mathematics &	n/a	Human Reader or Text- to-Speech in		r	ı/a	

Accommodations for English Learners									
Special Programs	DC CAPE		MSAA ELA &	DLM	ACCESS for ELLs				
Statewide Testing Accommodations	ELA	Mathematics	Science	Mathematics		L	R	S	w
		(accessibility f) The text-to-speech in a feature presents all DC test content in Spanish text-to-speech softward Spanish online transamust be tested in a unable to wear he accessibility feature is other languages. Ad secure test content by the other personnel is not result in a test security invalided.	Spanish accessibility Math and DC Science in with the embedded e, in tandem with the daptation. Students separate setting if eadphones. This in not available in any l-hoc translation of test administrators or ot allowed and will ty violation and test		Spanish  The DLM alternate assessment supplies test administrators with instructions regarding allowable supports based on each student's unique combination of language-related and disability-related needs and on the specific construct measured by a particular testlet. The test administrator will receive a TIP for each testlet. The TIP includes information about exceptions to the general rule of allowable translation. Unless exceptions are noted, test administrators may do the following: -translate the text -simplify testlet instructions -translate words on demand -provide synonyms or definitions (Students may use their version of a dictionary if needed, such as word lists and communication symbols. The dictionary is to be familiar to the student and have been used				

Accommodations for English Learners									
Special Programs Statewide Testing Accommodations	DC CAPE			MSAA ELA &	DLM	ACCESS for ELLs			
	ELA	Mathematics	Science	Mathematics		L	R	S	w
					during instruction. A list of word-to-word dictionaries permitted during assessment administration can be found in Appendix C.) -accept responses in either English or the student's native language				

## APPENDIX A: DC CAPE Assessment Accommodations or Accessibility Features Items Not Available for Selection as an Accommodation on the IEP

For administration guidance for the accommodations and accessibility features below, refer to the  $\underline{\mathsf{AF\&A}}$   $\underline{\mathsf{Manual.}}$ 

	DC CAPE		Debievels for not including in Coord Duggers / CCDC				
ELA	ELA Mathematics Science		Rationale for not including in Special Programs/ SEDS				
	Extensions		List in Assistive Technology section of IEP				
	Notepad (accessibility feature)		Feature specific to TestNav platform and available to all students. Documentation not needed.				
	Pop-up Glossary (accessibility feature)		Feature specific to TestNav platform and available to all students. Documentation not needed.				
	Writing Tools (accessibility feature)		Feature specific to TestNav platform and available to all students. Documentation not needed.				
	Blank Scratch Paper (accessibility feature)		Documentation not needed.				
Spell Che	Spell Check or External Spell Check Device (accessibility feature)		·		No documentation needed if the student will access the built-in spell check tool available to all students. If an external spell check device is used, it must be listed in the Assistive Technology section of IEP.		
	Monitor Test Response		Must use Unique/Non-Standard Accommodation form to request				

# APPENDIX B: ACCESS for ELLs Assessment Accommodations or Accessibility Features Items Not Available for Selection as an Accommodation on the IEP for English Learners with Disabilities

For administration guidance for the accommodations and accessibility features below, refer to the <u>2024-25</u> <u>WIDA Accessibility and Accommodations Manual</u>.

Feature	Description				
Audio Aids (Universal tool)	Can be used to amplify or diminish sounds.				
Color Contrast (Universal tool)	Can be used to change the text and background color.				
Color Overlay (Universal tool)	Can be used to change the contrast between the text and the background color.				
Highlighters, Colored pencil or Crayons (Universal tool)	Can be used to mark specific text.				
Keyboard Navigation (Universal tool)	Can be used to change to different areas of the online test screen or move from screen to screen.				
Line Guide or Tracking Tool (Universal too)	Can guide the student's eyes while reading text on the screen.				
Low-Vision Aids or Magnification Devices (Universal tools)	Can be used to increase the size of graphics and text.				
Sticky Notes (Universal tools)	Can be used to make notes in preparing responses on the Writing test.				
Scratch Paper (Universal tools)	Can be used for notes, drafts and diagrams.				
Manual Control of Item Audio	May be used to support SWDs who need additional time for language processing or have attention/focus needs to due to a documented disability.				
Student responds using a recording device which is played back and transcribed by the student	May be used to support students with writing processing issues, to allow ELs to separate the processes of responding and writing the response.				
Test may be administered in a non-school setting	May be used to test students who are enrolled but unable to attend school due to hospitalization or other extended absences during the testing window.				
Word processor or similar keyboarding device to respond to test items	May be used for a student who is unable to keyboard responses directly on the online assessment or use a pencil to respond on the paper-based test.				

#### **APPENDIX C: Word-to-Word Dictionaries Permitted During Assessment Administration**

The following word-to-word dictionaries are approved for use 2025 DC statewide content assessments (MSAA, DLM, DC CAPE):

- 1. Massachusetts word-to-word dictionary: <a href="https://www.doe.mass.edu/mcas/accessibility/ell-bilingual.docx">www.doe.mass.edu/mcas/accessibility/ell-bilingual.docx</a>
- 2. The following items from the website <a href="https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/language-rbern/resources/bilingual-glossaries-and-cognates#cognateare">https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/language-rbern/resources/bilingual-glossaries-and-cognates#cognateare</a>
  - a. NYS Next Generation Math Learning Standards One-to-one translation of terms only
  - b. English Language Arts (ELA) Glossaries
  - c. Math Glossaries
  - d. Science Glossaries

Other resources on the NYU|STEINHARDT site are **not approved** for use on DC Statewide Assessments.